

# **Me comí a un árbol de mundo**

## **Capítulo 120: Retirada (7)**

**-Haga clic.**

**Las luces dentro del dormitorio se apagaron.**

**Después del incidente con Jin Dallae, no estaba en condiciones de beber. Tuve que irme de la fiesta un poco antes.**

**La manecilla del reloj marcaba cerca de las 11 p. m., la hora perfecta para dormir.**

**"Puaj..."**



**Me desplomé sobre la cama como un cadáver, gimiendo.**

**La suavidad suprema reconfortó mi mente y mi cuerpo mareados.**

**'.....'**

**Mientras estaba allí tumbado y mirando al techo, los acontecimientos de hoy pasaron por mi mente como una serie de imágenes.**

**Jin Dallae.**

**Sus ojos llenos de lágrimas y la sonrisa que no había borrado en toda la noche quedaron grabados en mi mente.**

**—Bueno... Es poco probable que las cosas me vayan bien cuando se trata de mujeres.**

**Incluso en mi mundo anterior, mi novia se quejaba. El problema debía ser mío.**

**Sin embargo, el comportamiento de Jin Dallae hoy me resultó bastante impactante.**

**-Estaré a tu lado por siempre.**

**...¿Por qué haría tal cosa por alguien como yo?**

**Sus palabras, prometiendo dedicar su vida, se sintieron más como una carga que un gesto de afecto, tal vez porque fueron dichas con genuina sinceridad.**

**-¿No soy lo suficientemente atractivo?**

**No es que le faltara encanto.**

**Pero ver a Jin Dallae como mujer parecía forzado.**

**Si hubiera sido cualquier otra mujer común y corriente, podría haber terminado con una aventura casual ese día, pero Jin Dallae estaba... es difícil explicar el sentimiento.**

**Ojalá no se preocupara por mí y fuera feliz. Algo así.**

**Me enorgullecía saber bastante sobre Jin Dallae por haber asistido a la academia.**

**No es como vivir con Cheondo o Baekdo, pero aún así, compartiendo conversaciones y la vida diaria, probablemente la conozco mejor que su familia.**

**Jin Dallae ha estado increíblemente ocupado desde que asumió la autoridad del Grupo Jinmok.**

**Desde establecer guarderías hasta resolver incidentes que ocurren en diversos lugares, ella invierte generosamente en ayudar a los demás, algo que probablemente sólo yo sé de la academia.**



**Aun así, se esforzaba al máximo por no quedarse dormida en clase, forzando los ojos para abrirlos. Al ver sus tenues ojeras, no pude evitar sentir una punzada de compasión.**

**-¡Katak!-**

**...¿Cómo pudo una persona tan diligente terminar así?**

**Mi cara, con una sonrisa amarga, se reflejó en la pantalla del teléfono.**

**[hace 2 segundos]**

**Jin Dallae: No me he rendido.**



**“Oh querido... Dallae.”**

**Dicen que si no pudiste conseguir una novia en tu vida anterior, tendrás suerte con las mujeres en la próxima.**

**Parece que guardo un gran rencor por no haber salido con mujeres en mi vida pasada.**

**-¡Katak!-**

**Jin Dallae: ...Estás leyendo esto ahora, ¿verdad?**

**Jin Dallae: Lo siento, creo que me adelanté.**

**Jin Dallae: Pero lo decía en serio.**

**Antes de que pudiera terminar de leer el mensaje anterior, llegó otro.**

**Su escritura era tan rápida que la emoción en cada frase era palpable.**

**'Adelantándome a los acontecimientos... eso fue lo que dije'.**

**El mundo se oscureció cuando presioné el botón de encendido de mi teléfono.**

**Necesitaba lavarme, pero mi cuerpo no se movía bien.**

**Desde que llegué aquí me he ido sintiendo cada vez más fatigado.**

**Sentía un hormigueo en los brazos y las piernas y necesitaba desesperadamente beber un poco de agua.**

**“¿Qué hacer?”**

**Había tanto que resolver.**

**Abrumado por un sentimiento de frustración indescriptible, cerré lentamente los ojos.**



---

**"Puaaj."**

**Se secó las lágrimas y se sonó la nariz con un pañuelo.**

**Las lágrimas contenidas de frustración finalmente estallaron y no pude hacer nada al respecto.**

**"Eres tan amable, tan amable."**

**“.....”**

**“Shiheon no tiene ojo para la gente”.**

**Guseul golpeó suavemente la espalda de Jin Dallae, quien estaba acurrucado en la cama.**

**Con el rostro enrojecido por haber bebido, se secó las lágrimas con un pañuelo de papel.**

**“No hables mal de Shiheon... Es mi falta de encanto.”**

**—Oh, entonces ahora me estás culpando por intentar consolarte.**

**"Aún no lo he superado."**

**Ser rechazado fue una cosa, pero todavía hay tiempo.**

**Su obstinada resolución de intentarlo de nuevo era ya su intento número noventa y cuatro.**

**Murmurando sus confesiones de amor repetidamente, fácilmente llegaría a cien.**

**Dicen que una chica ingenua cambia drásticamente cuando experimenta el amor por primera vez; Guseul no pudo evitar sacar la lengua con incredulidad.**



**“El que espera, gana”.**

**“Dallae, estás obsesivamente apegado...”**

**"¿Es eso un problema?"**

**—No, no hay problema. Shiheon tiene suerte. Uf, toma, bebe un poco de agua. ¡Claro, claro!**

**Jin Dallae bebió de un trago el agua helada que le ofreció Guseul.**

**Sus ojos estaban doloridos por haber llorado demasiado, pero las lágrimas no paraban.**

**En un ataque de frustración, Jin Dallae golpeó furiosamente la pantalla de su teléfono.**

**“...El teléfono.”**

**¿Por qué el teléfono? No le vas a escribir, ¿verdad? Eso es lo peor... No lo hagas. ¡No, ah! Ya lo hiciste...**

**;;;Un vergonzoso mensaje de KakaoTalk después de ser rechazado!!!**

**Guseul se cubrió la cara con las manos avergonzada.**

**Ante esta reacción, Jin Dallae miró fijamente a Guseul y continuó.**

**“A Shiheon le gusta otra persona... ¿Quién crees que sea?”**

**Una pregunta enigmática.**



**Guseul, mirando a los ojos apagados de Jin Dallae, sacudió su voz intencionalmente.**

**“Tú, tú no estás pensando en... hacerle algo a otra mujer por amor.”**

**—Quizás no sea mala idea... Es broma. ¿Y quién crees que es?**

**¿Fue este realmente Jin Dallae, quien juró nunca dañar a los demás?**

**Su comentario frío, aunque fuera una broma, era difícil de tomar a la ligera.**

**Creo que es Sansuyu. Tiene un pecho enorme. Al verlas tan cerca y pasar tiempo juntas, debe ser ella.**

**¿A Sansuyu le gustaba? ¿No hay diferencia de clase?**

**“Puedo hacerlo mejor que esa persona”.**

**“Ah, entonces dices...”**

**La nonagésima quinta confesión.**

**Jin Dallae finalmente se durmió después de alcanzar los cien.**

**".....Amar...."**

**¿Mira esto? Se confiesa incluso dormida. ¿Cuánto te gusta?**

**Guseul tocó suavemente la suave mejilla de Jin Dallae mientras ella dormía.**

**Después de asegurarse de que Jin Dallae estaba dormido, Guseul suspiró, se levantó de la cama y se arregló la ropa.**

**"Pensar que Lee Shiheon podría resistirse a todo esto."**

**Se puso un cárdigan negro y se sacudió el polvo.**

**Tras respirar profundamente y soltarlo, su rostro habitualmente brillante, parecido al de un cachorro, poco a poco se volvió inexpresivo y monótono.**

**Guseul cubrió al dormido Jin Dallae con una manta y murmuró:**

**"La persona que le gusta."**

**Un look muy diferente del Guseul habitual.**

**Ordenó el tocador desordenado y el suelo del dormitorio y luego salió del dormitorio.**

**"¿Tal vez esté coqueteando con alguna profesora en algún lugar?"**

**Si no es eso,**



**“Tal vez esté compartiendo un momento con esa gran Cheonma”.**

**A pesar del tono sarcástico, su voz era muy tranquila y fría.**

**Guseul sacó un pañuelo húmedo de su bolsillo y se secó las manos.**

**Debido a que su temperatura corporal era inferior a la media, sus manos estaban más pálidas que la de la mayoría.**

**“Mujeriego heroico.”**

**No era una frase que normalmente le gustara, pero ¿qué otra se adaptaría mejor a su situación?**



**Él es un heredero del linaje real y, al mismo tiempo, alguien con quien ella debe tratar.**

**Guseul sacó su teléfono y revisó los mensajes que había recibido.**

**Ella ignoró levemente o envió mensajes alegres a algunos hombres.**

**No dediques demasiado tiempo a mantener relaciones.**

**Recordando las lecciones aprendidas en la infancia, aclaró sus conexiones personales.**

**"Suspiro."**

**"Ese tipo de trabajo de agente secreto no era sostenible por mucho tiempo", se quejó Guseul para sí misma.**

**Sin embargo, su cuerpo estaba estrechamente ligado a la organización. Ella, un árbol sin nombre entre otros, no tuvo**



**más remedio que seguir las órdenes superiores. Nació y creció para ser manipulada desde el principio.**

**La vida entre los árboles estaba desprovista de cualquier emoción.**

**Al cerrar la aplicación de Messenger, notó el nombre de Lee Shiheon, de una conversación que habían tenido hacía un rato. La preocupación se reflejó en el rostro impasible de Guseul.**

**«No sé si será un aliado o un enemigo.»**

**Lo ideal sería que no quisiera matar a nadie.**

**“Espero tomar la decisión correcta cuando llegue el momento”.**



**Más importante que estas triviales historias de amor, un momento importante se acercaba lentamente.**

**Tal vez fue una agitación que vendría con el cambio de siglo, un desastre que sacudiría los cimientos de la historia, incomparable a la era anterior del Cheonma.**

**Si ese momento llegara, no habría más días en la academia.**

**No sólo eso, lo que hoy daban por sentado, como la vida en un hotel, podría ser reemplazado por un pan de textura gomosa.**

**“Por ahora, simplemente observaré”.**

**Antes de expulsar a los Árboles del Mundo que chupaban la sangre vital del mundo, disfrutar de esta vida mundana no era tan malo.**

**“Una persona de otro mundo.”**

**Guseul escondió un spoiler importante sobre este mundo en la brisa de la mañana.**

---

**-Tic, tac.**

**El sonido del tictac de un reloj.**

**Diferente del ruido habitual del reloj de cuco.**

**Era más claro y más hermoso, un sonido de engranaje adictivo que se quedó grabado en la mente.**

**Mi visión estaba borrosa, como si padeciera una miopía severa.**



**La sensación de flotar. En cuanto me di cuenta de que era un sueño, mi mente despertó de golpe.**

**¿Un sueño lúcido?**

**Estaba cansado, pero fue una experiencia extraña.**

**Nunca había tenido un sueño así en mi vida.**

**Entrecerré los ojos debido a la visión borrosa, concentrándome en lo que estaba justo frente a mí.**

**Entonces, como en una vista panorámica, se formó el entorno del sueño.**

**'.....Árboles.'**

**Incluso mientras dormía, soñaba con árboles.**

**Dos tocones, un árbol casi derribado.**

**Ya sombrío por los acontecimientos de ayer, ver estos árboles no deseados, incluso en mi sueño, agrió mi humor.**

**Me acerqué al árbol y con rencor pisé las raíces que sobresalían del suelo.**

**[¡Ay!]**

**Un gemido de mujer resonó agudamente en mis oídos.**

**Cuando la raíz se movió, tropecé y caí hacia atrás.**

**No había dolor, quizás porque era un sueño.**

**Me quedé allí, mirando el árbol con sospecha.**

**Acababa de oír una voz desde aquel árbol.**

**".....¿Qué vas a?"**

**Un árbol parlante era un Árbol del Mundo.**

**Para mí los Árboles del Mundo eran dañinos.**

**Por lo tanto, este árbol también era perjudicial.**

**[.....]**

**El Árbol del Mundo que invadió mi consciencia permaneció en silencio, exasperantemente.**

**Sólo cuando enfoqué mis ojos comenzó a hablar lentamente.**

**[Soy muy diferente de lo que conoces.]**

**"¿Quién eres?"**

**¿De verdad no sabes el árbol que derribaste?**



**Lo único que había matado hasta entonces era un árbol viejo, marchito y retorcido llamado Ent.**

**Ajusté mi postura para sentarme con las piernas cruzadas y miré a mi alrededor.**

**Pensé que era un sueño, pero parecía un sueño bajo una fuerte influencia externa.**

**“¿El Rey de los Espíritus de los Árboles?”**

**[...Ya sabes, ya veo.]**

**“Sí, uno de los posibles culpables de arruinar mi vida”.**

**El Árbol Mundial del Resentimiento y el Rey de los Espíritus de los Árboles.**



**Eran entidades profundamente enredadas conmigo.**

**Solo pensar en ellos me llenaba de estrés. Me rascaba la cabeza con fuerza.**

**“...Hay tanto en qué pensar, y ahora estoy lidiando con esto”.**

**[Pareces diferente. Tu memoria es inestable... ¿Eres el heredero de la siguiente generación?]**

**—No lo sé. ¿Cómo iba a saberlo?**

**[...]**

**La conversación se detuvo y permaneció el silencio.**

**Parecía que había algo que decir. Por ahora, era completamente diferente del Rey de los Espíritus del Árbol en este mundo.**

**Incluso si yo fuera el siguiente en la fila, sería inútil; solo terminaríamos frustrándonos mutuamente.**

**Este árbol no pudo extraerme ninguna información.**

**“El Árbol Mundial del Tiempo”.**

**[Lo sabes bien.]**

**“Me he sentido inusualmente cansado desde que llegué aquí...  
¿Es culpa tuya?”**

**Fue un procedimiento inevitable traerte aquí.**

**Debe ser el Árbol Mundial del Tiempo si es el que fue  
asesinado por el Rey de los Espíritus de los Árboles.**



**Hoy estuvo lleno de rarezas.**

**A pesar de mis capacidades físicas, no debería haber estado  
tan cansado, pero me quedé profundamente dormido en el  
avión y en el coche. Estaba a punto de derribar el tocón que  
tenía delante, pero me detuve a mitad de camino.**

**—Cierto... Los Árboles del Mundo son tan egoístas que me  
trajeron aquí sin preguntar.**

**Ya ni siquiera tiene gracia.**

**Me han arrastrado demasiadas veces.**

**Pero la diferencia entre el pasado y ahora es que tengo el  
poder de resistir.**

**“¿Tenías miedo de morir y me arrastraste a un sueño?”**

**[No tengo miedo. Este cuerpo morirá en una semana de todos modos. Vine a pedirte un favor, ya que he enfrentado el poder de tu predecesor.]**

**Mis cejas se crisparon.**

**No sabía nada sobre ese predecesor, pero parecía que podía extraer algo de información necesaria.**

**“.....Déjame preguntarte una cosa.”**

**[¿Qué es?]**

**Estaba dispuesto a compartir lo que sabía.**

**Pero primero, necesitaba saber esto.**



**“¿Qué soy yo en este otro mundo?”**

**El Árbol del Mundo permaneció en silencio.**

**Las ramas podridas en el suelo comenzaron a desintegrarse en partículas, desapareciendo lentamente.**

**El tiempo debe haberse acabado. Lo noté con solo mirarlo.**

**Cuando el Árbol del Mundo se desvaneció en el sueño, dejó sus últimas palabras.**

**[...Te contaré todo lo que sé, siempre que esté a mi alcance. Por favor, ven a cualquier templo de aquí; los detalles no importan.]**

**Parecía posponer la respuesta.**

**No fue una petición difícil, así que asentí en acuerdo.**

**Los acontecimientos de ayer ya son cosa del pasado.**

**Acostado en el suelo que desaparecía, murmuré una maldición.**

**"Maldita sea."**

**Las relaciones humanas, y ahora mi identidad.**

**...Rechazar esa confesión parece haber sido la decisión correcta en este maldito mundo que no deja espacio ni para un atisbo de pensamientos persistentes.**

**Traducido por:**

**๐๗๐ - RexScan**

